

# Кой постоянен цимент цимент за залепване?

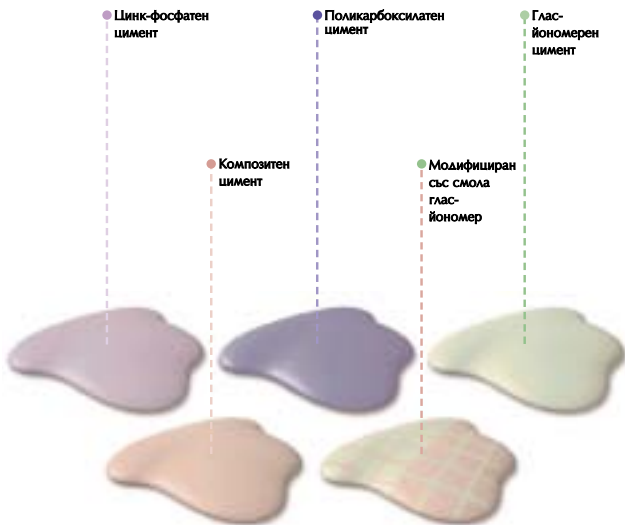
Ръководство за избор и употреба на постоянен цимент за залепване от GC

**GC**  
FIRST IS QUALITY

# Какъв цимент?

Днес има пет типа постоянни цименти за залепване, които стоматолозите използват в своята ежедневна практика

Продуктите се различават по своите показания, качества, сигурност, протективни свойства, манипулативна техника и цена. Няма единствен цимент идеален за всеки клиничен случай.



## Важно е кой цимент ще изберете

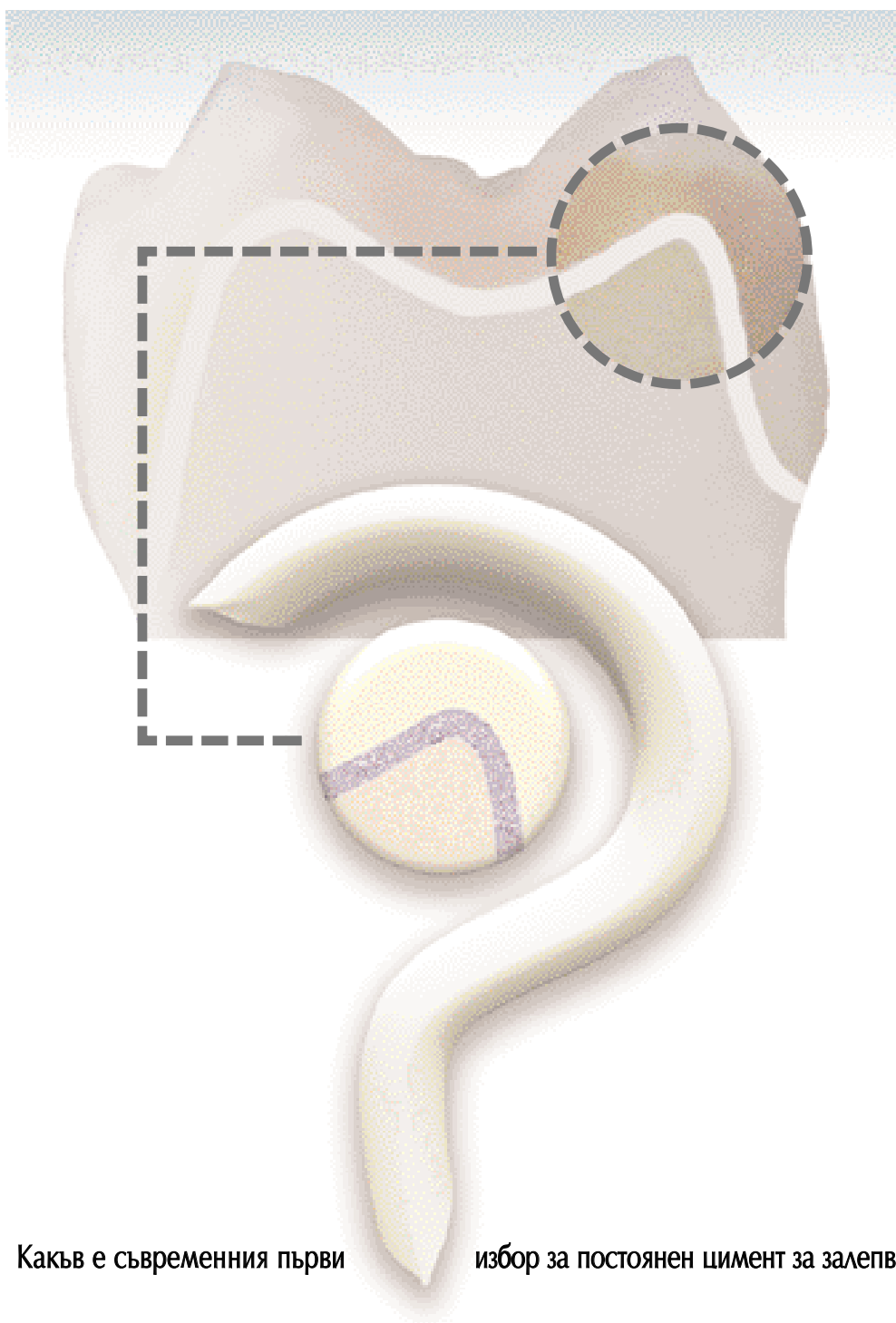
Типа използван цимент може да повлияе крайния резултат. Той трябва да бъде подходящ за клиничните обстоятелства, за вида и материала от който е направено подлежащото на шиментирание възстановяване. Той може да повлияе и върху рентабилността на практиката, особено ако се използва редовно, тъй като циментите за залепване се различават по лекотата на работа, необходимо време и необходимите аксесоари в т.ч. свързващите агенти.



## Практически подход е да имате пред вид **НАЙ-ДОБРИЯ ИЗБОР** при подбора на постоянен цимент за залепване

Изобщо, първият избор за цимент трябва да бъде най-добрият цимент за Вашите най-чести и рутинни процедури и най-предпочитаните материали за възстановяване - от метал, композит или керамика. В най-добрия случай, той трябва да бъде възможно най-универсалния.

Цимента трябва да бъде и безопасен за пациентите, най-добре да притежава съществени дълготрайни предимства и най-важно за рутинни процедури да уцели точния баланс между качество и лекота на употреба/цена. Само ако Вашият пръв избор не е подходящ за съответната процедура или пациент, трябва да потърсите други възможности.



Вземете под внимание Вашите най-чести типове процедури и конструкции



КОРОНИ С МЕТАЛНА ОСНОВА



МОСТОВЕ С МЕТАЛНА ОСНОВА



КЕРАМИЧНИ ИНЛЕИ



КОМПОЗИТНИ КОРОНИ



МНОГОЧЛЕННИ МОСТОВЕ

Какъв е съвременният първи избор за постоянен цимент за залепване за рутинни процедури?

# Какъв е съвременния първи избор?

## ● Цинк фосфатен

Изместен като първи избор при рутинно циментиране?

Цинк-фосфатният цимент е използван повече от един век за циментиране на възстановявания от метал, така че е подходящ пример, с който се сравняват по-новите цименти. Дори днес, бидейки познат, евтин и сравнително лесен за употреба, той остава първия избор за някои стоматолози.

Въпреки това, цинк-фосфатният цимент има определени недостатъци и присъщи проблеми. Възможни са пост-оперативна чувствителност и дразнене на пулпата. Няма запечатващи свойства, липсва отделяне на флуор, има висока разтворимост в оралните течности и не притежава транспарентност. Също така не е подходящ за циментиране на съвременните керамични и композитни материали. И накрая, но не по-важност, не притежава вродена адхезия, разчитайки единствено на ниска до умерена механична ретенция. В тази адхезивна ера, силата на свързване е много важна, тъй като може да помогне да се запазят тъкани и да осигури циментиране, дори в случаи където само минимална ретенция е възможна.

Накратко, в много области, цинк-фосфатният цимент е заменен поради недостатъците му от всички нови цименти за залепване. Дори за най-елементарните процедури значението на цинк-фосфатният цимент, като първи избор, трябва да се преосмисли.



ПОТЕНЦИАЛНА ЧУВСТВИТЕЛНОСТ



ВИСОКА РАЗТВОРИМОСТ В ОРАЛНИТЕ ТЕЧНОСТИ



БЕЗ ЗАПЕЧАТВАЩИ СВОЙСТВА



ЕДИНСТВЕНО МЕХАНИЧНА РЕТЕНЦИЯ



БЕЗ ОТДЕЛЯНЕ НА ФЛУОРИДИ

Показан само за метални конструкции.

## ● Значението на поликарбонатните цименти?

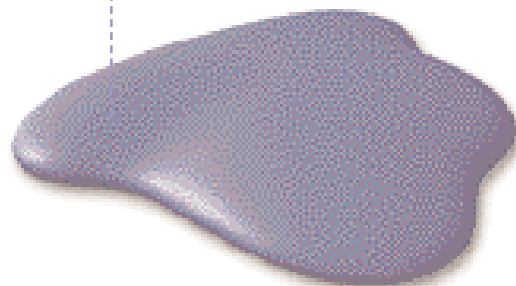
Трябва да споменем и още един тип цимент базиран на цинковия окис, наречен ПОЛИКАРБОКСИЛАТЕН. Този цимент се свързва химически към зъбните структури и металите, има по-висока якост на опън от цинк-фосфатният цимент, без пост-оперативна чувствителност. Въпреки това, той не е много популярен главно поради ниската си якост на натиск и по-големи пластични деформации. Ако се използва, поликарбонатният цимент е най-подходящ за циментиране на единични метални корони в области без голямо оклузално налягане и не - за многочленни конструкции.



НИСКА ЯКОСТ НА НАТИСК



ПЛАСТИЧНА ДЕФОРМАЦИЯ



## ● Композитни цименти

### Прекомерни като първи избор за рутинно циментиране?

Композитните цименти са най-използваните за залепване на естетични възстановявания от керамика и композити. Това е така, защото ако се използват правилно, те имат най-висока якост и сила на свързване. Те са практически неразтворими в устата и се предлагат в широк спектър от цветове и опакитети.

Но за рутинно циментиране тези цименти могат да създадат проблеми. Тяхната правилна употреба изисква много чувствителни към техниката стъпки и използването на многостепенни свързващи агенти ги прави много скъпи. Вискозитета и дебелината на филма могат да бъдат твърде големи, увеличавайки риска от непълно запечатване на възстановяването. Те не отделят достатъчно флуориди и поради необходимостта от контрол на влагата, съществува риск от микропросмукване, което води до вторичен кариес.

Употребата на композитните цименти освен като първи избор за рутинно циментиране на естетични възстановявания, може да се приеме като излишно, дори прахосническо, особено при ниско естетични конструкции.



ТРУДНИ ЗА УПОТРЕБА



БЕЗ ОТДЕЛЯНЕ НА ФЛУОРИДИ



СКЪПИ И ВРЕМЕКОНСУМИРАЩИ



ЛОШИ ЗАПЕЧАТВАЩИ СВОЙСТВА



НЕОБХОДИМОСТ ОТ КОНТРОЛ НА ВЛАГАТА

Показани само при високо естетични конструкции.



## Конвенционални глас-йонимери

Съвременния първи избор при рутинно циментиране?



### Предимствата

Истинска химическа адхезия, както към зъбните структури, така и към метал. НЕ СА необходими подготовка на повърхността и свързващи агенти.

Висока механична якост и ниска пластична деформация. Тя е достатъчно силна за повечето основни нужди.

Добри запечатващи качества, спомагащи за намаляването на микропросмукването.

Високо отделяне на флуориди.

Отлична рентгеноконтрастност.

Висока устойчивост към разтворимост в оралните течности, подпомагащо запечатването на границите.

## GC Fuji I

Първият глас-йонимер за циментиране на GC, GC Fuji I, бе представен преди 25 години, главно за циментиране на метални конструкции.

Напредналата технология осигури на GC Fuji I много преимущества над цинк-фосфатните и поликарбоксилатните цименти.

25 години документирана употреба доказва, че GC Fuji I е сигурен и ефективен за много рутинни циментиращи процедури.



GC Fuji I е показан за циментиране на конструкции с метална основа.

## GC Fuji I ПОЛЗИТЕ



СИЛНА  
ХИМИЧЕСКА  
АДХЕЗИЯ



ГОЛЯМА СИЛА  
НА ВРЪЗКАТА



ДОБРО  
ЗАПЕЧАТВАНЕ



ВИСОКО  
ОТДЕЛЯНЕ НА  
ФЛУОР



НИСКА  
РАЗТВОРИМОСТ



НИСКА  
ПЛАСТИЧНА  
ДЕФОРМАЦИЯ

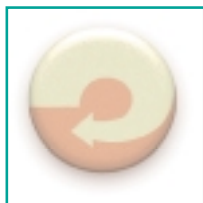
## GC Fuji CEM ПОЛЗИТЕ



КРАТКА  
ПОДГОТОВКА



ЛЕСНА  
УПОТРЕБА



ЛЕСНО  
СМЕСВАНЕ



ТЪНЪК  
ФИЛМ

## GC Fuji CEM

За да съчетае предимствата на глас-йонимер с тези на композитния цимент, са разработени модифицираните със смола глас-йонимери.

GC Fuji CEM е първия модифициран със смола глас-йонимер във формула паста-паста.

Разработена е специална СИСТЕМА, проектирана така, че да улесни и ускори циментирането, като спомага за осигуряването на перфектен резултат всеки път.

Със своите лекота и пестящи време предимства, той е идеален за циментиране на метални възстановявания и прости керамични инлеи, има същите показания като GC Fuji I с много предимства, както и по-високи физически свойства. Пастата е в патрон, който се поставя в специален дозатор и оформя пълна система за циментиране, която осигурява много предимства.

## Модифицирани със смола глас-йонимери Съвременния първи избор при рутинно циментиране?



### Предимствата

Намалява значително времето за дозиране.

Дозира точното количество материал в правилното съотношение, осигурявайки оптимална приложимост и качество, намалявайки разхишението на материал.

Лесно смесване без въздушни мехурчета.

Тънък филм.



ДОЗАТОРЪТ PASTE PAK ДОСТАВЯ ДВЕТЕ ПАСТИ ОТ ПАТРОНА В ИЗКЛЮЧИТЕЛНО ТОЧНИ СЪОТНОШЕНИЯ.



GC Fuji CEM е идеалния цимент за Вашите най-чести залепващи процедури, включващи конструкции с метална основа и прости керамични инлеи.

## Модифицирани със смола глас-йонимери

Съвременния първи избор при рутинно циментиране?



# GC Fuji PLUS<sup>(EWT)</sup>



### Предимствата

Силна ретенция и механични качества.

Хидрофилни свойства, елиминиращи необходимостта от употребата на кофердам.

Без чувствителни на влага свързващи процедури и техники.

Голяма запечатваща способност, способна да редуцира микропросмукването. Още по-силно запечатване, когато се употребява заедно с GC Fuji PLUS Conditioner.

Тънък филм за лесно поставяне и подобро пасване.

Много ниската разтворимост в оралните течности спомага да се предпазят границите.

Нисък риск от пост-оперативна чувствителност.

Продължително отделяне на флуор.

Като модифициран със смола глас-йонимерен цимент, GC Fuji PLUS притежава значителни предимства над цинк-фосфатните, поликарбоксилатните и композитните цименти.

GC Fuji PLUS е много функционален, способен да циментира: конструкции с метална основа, керамични инлеи, всички видове акрилни/композитни корони, инлеи, онлеи, мостове и подсилени керамични мостове и корони (пр. Procera<sup>TM</sup> (Nobel Biocare)).

GC Fuji PLUS<sup>EWT</sup> има по-дълго време за обработване - това го прави идеален за циментиране на многочленни мостове, сложни конструкции и за залепване на няколко възстановявания в един етап.



GC Fuji PLUS е показан за циментиране на всички видове конструкции с метална основа, както и за повечето естетични възстановявания.

GC Fuji PLUS<sup>(EWT)</sup>

ПОЛЗИТЕ



СИЛНА  
ХИМИЧЕСКА  
АДХЕЗИЯ



ДОБРО  
ЗАПЕЧАТВАНЕ



ТЪНЪК  
ФИЛМ



НИСКА  
РАЗТВОРИМОСТ



НИСЪК РИСК ОТ  
ЧУВСТВИТЕЛНОСТ



ВИСОКО ОТДЕЛЯНЕ  
НА ФЛУОР



## GC цименти за залепване

Съвременния първи избор при рутинно циментиране



### GC Fuji I

За основно рутинно циментиране на метални конструкции, GC Fuji I със силата на документираните доказателства от над 25 години си спечели мястото като днешния първи избор.



### GC Fuji CEM

За Вашите най-чести циментиращи процедури, включващи метални конструкции и прости керамични инлеи, време-спестяващата система GC Fuji CEM, трябва да се има пред вид като първи избор.



### GC Fuji PLUS

За изключително изпълнение и по-широка употреба с естетични възстановявания, GC Fuji PLUS е първи избор.



# GC Fuji I

## Глас-йономерен цимент за залепване

### КЛИНИЧНА ТЕХНИКА - циментиране на метало-керамична корона



#### Подготовка на зъба

За покриване на пулпата използвайте калциево-хидроксиден цимент.



#### Промиване и подсушаване

Подсушете чрез попиване или леко продухване с въздушния шпрей. Не пресушавайте повърхността и не премахвайте замърсения слой, тъй като това ще повлияе адхезията. Най-добри резултати се получават, когато повърхността изглежда влажна. Почистете и подсушете вътрешността на короната.

#### ПРАХ и ТЕЧНОСТ



#### Дозиране

Поставете 2 капки течност на блокчето за смесване и добавете 1 равна лъжичка прах, за да постигнете стандартното съотношение прах: течност - 1.8/1.0 g. За да промените времената за работа и втвърдяване променете съотношението.



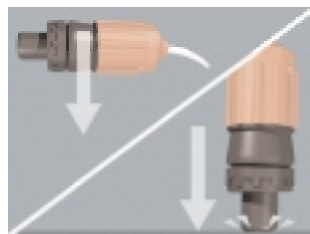
#### Смесване

Смесете целия прах с течността и разбъркайте светкавично 20 сек. За големи количества разделете праха на две равни части. Смесете първата част от праха с цялата течност в продължение на 5 сек. Добавете и останалата част и размесете цялото още 15 сек. (Общо време за смесване 20 сек.)

#### Нанасяне

Нанесете смесения цимент със шпатула върху възстановяването и подготвения зъб.

#### КАПСУЛА



#### Активиране

Почукайте капсулата върху твърда повърхност за да се разрежави праха. Притиснете буталото в твърда повърхност.

#### Смесване

Поставете в амалгамобъркачка и размесете в продължение на 10 сек. при +/- 4.000 rpm.



#### Нанасяне

Поставете капсулата в GC Capsule Applier и нанесете смесения цимент върху възстановяването и подготвения зъб.



#### Поставяне

Поставете конструкцията в рамките на 30 сек. от края на смесването.



#### Отстраняване на излишъка

Отстранете излишъка при първите признаци за формиране на гел. Времето за втвърдяване е 4 мин. и 30 сек. от началото на смесването.



#### Защита

След финирането нанесете GC Fuji Coat LC или GC Fuji Varnish за да защитите ГЙЦ в първите 24 часа.



#### Краен резултат

# GC Fuji CEM

Подсилен със смола глас-йономер за шиментиране

КЛИНИЧНА ТЕХНИКА - шиментиране на многочленен метало-керамичен мост



## Подготовка на зъба

За покриване на пуплата използвайте калциево-хидроксилен цимент.



## Зареждане на патрона

Заредете патрона в дозатора Paste Pak.



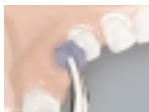
## Смесване

Разстелете материала в тънък слой върху смесително блокче, използвайки пластмасова шпатула. Разбъркайте 10 сек. За големи количества (2-4 корони) разбъркайте в продължение на 15 сек. Времето за работа е 2 мин. след завършване на смесването при 23°C (73.4°F). По-висока температура ще скъси времето за работа.



## Отстраняване на излишъка

Отстранете излишъка 1 мин. и 30 сек. след поставянето на конструкцията.



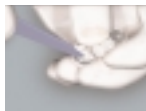
## Кондициониране

Почистете с вода и по възможност нанесете GC Fuji PLUS CONDITIONER за 20 сек.



## Дозиране

Натиснете доста за да дозирате необходимото количество паста върху смесителното блокче.



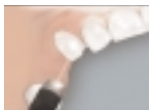
## Нанасяне

Не препълвайте короните и ги поставете в рамките на 30 сек. от края на смесването. За шиментиране на инлини и онлини нанесете само тънък слой цимент върху съответните повърхности. За порцеланови инлини подгответе тези повърхности със силан съгласно инструкциите на производителя (np. GC Ceramic Primer).



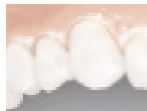
## Защита

След финирането нанесете GC Fuji Coat LC или GC Fuji Varnish за да защитите ГИЦ в първите 24 часа.



## Промиване и подсушаване

Подсушете чрез попиване или леко продухване с въздушния шпрей. Не пресушавайте повърхността и не премахвайте замърсения слой, тъй като това ще повлияе адхезията. Най-добри резултати се получават когато повърхността изглежда влажна. Почистете и подсушете вътрешността на моста.



## Краен резултат



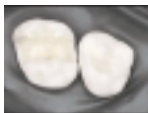
## Поставяне

Поставете конструкцията в рамките на 30 сек. от края на смесването.

# GC Fuji PLUS<sup>(EWT)</sup>

Подсилен със смола глас-йонимер за циментиране

КЛИНИЧНА ТЕХНИКА - циментиране на керамичен инлей



## Подготовка на зъба

За покриване на пуллата използвайте калциев-хидроксиден цимент.



## Кондициониране

Почистете с вода и по възможност нанесете GC Fuji PLUS CONDITIONER за 20 сек.



## Промиване и подсушаване

Подсушете чрез поливане или леко продухване с въздушния шпрей. Не пресушавайте повърхността и не премахвайте замърсения слой, тъй като това ще повлияе адхезията. Най-добри резултати се получават когато повърхността изглежда влажна. Почистете и подсушете вътрешността на моста. За порцеланови инлеи подготовте тези повърхности със силен съгласно инструкциите на производителя (np. GC Ceramic Primer).

## ПРАХ и ТЕЧНОСТ



## Дозиране

Поставете 1 капка от течността и 1 малка лъжичка прах за да постигнете стандартното съотношение прах:течност - 2.0:1.0 g. За по-големи конструкции трябва да смесите 3 капки от течността и 1 голяма равна лъжичка прах. За да промените времевата за работа и втвърдяване променете съотношението.



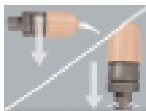
## Смесване

Смесете целия прах с течността и разбъркайте светкавично 20 сек. За големи количества (напр. мост) разделете праха на две равни части. Смесете първата част от праха с цялата течност в продължение на 15 сек. Добавете и останалата част и размесете цялото още 15-25 сек. (Общо време за смесване 30-40 сек.). При по-сложни процедури, изискващи по-дълго време за работа, се препоръчва смесването на праха и течността върху студена плочка и/или употребата на GC Fuji PLUS<sup>opt</sup>.

## Нанасяне

Нанесете смесения цимент със шпатула върху възстановяването и подготвения зъб.

## КАПСУЛА



## Активиране

Почукайте капсулата върху твърда повърхност за да се разрехват праха. Притиснете буталото в твърда повърхност.

## Смесване

Поставете в амалгамобъркачка и размесете в продължение на 10 сек. при +/- 4.000 rpm).



## Нанасяне

Поставете капсулата в Capsule Applicator и нанесете смесения цимент върху възстановяването и подготвения зъб.



## Поставяне

Поставете конструкцията в рамките на 30 сек. от края на смесването.



## Отстраняване на излишъка

Отстранете излишъка при първите признаци за формиране на гел. Времето за втвърдяване е 4 мин. и 30 сек. от началото на смесването.



## Зашита

След финирането нанесете GC Fuji Coat LC или GC Fuji Varnish за да защитите ГИЦ в първите 24 часа.



## Краен резултат

# РЪКОВОДСТВО на избор

ТИП ШИМЕНТ ЗА ЗАЛЕПВАНЕ	Глас-йонимер	Подсилен със смола глас-йонимер	Подсилен със смола глас-йонимер
	GC Fuji I	GC Fuji CEM	GC Fuji PLUS
<b>ПОКАЗАНИЯ ЗА ШИМЕНТИРАНЕ</b>			
Протетични конструкции с метална основа	✓	✓	✓
Протетични конструкции от композит		✓	✓
Корони и мостове направени от подсилена керамика			✓
Инлеи направени от конвенционална керамика		✓	✓
<b>ОСОБЕНОСТИ</b>			
Кондиционер	Не	Опция	Да
Рентгеноконтрастност	Да	Да	Да
Високо отделяне на флуор	Да	Да	Да
Дебелина на филма (µ)	15	3	10
Адхезия	Добра	Висока	Много висока
Време за работа	П/Т 2'00"	3'00"	2'30"/3'30" за EWT
	Капсули 2'15"		2'00"
Време на втвърдяване	4'30"	5'15"	5'00" и 6'30" за EWT
Налични цветове	Светло жълт	Жълт	А3/Жълт/ Прозрачен (само П/Т)
Опаковки	<p><b>Прах / Течност:</b> 1-1 опаковка: 35 g прах, 20 ml течност, аксесоари За допълване: шишенце с 35 g прах шишенце с 20 ml течност</p> <p><b>Капсули</b> 50 капсули (смесен обем на капсула 0,19 ml) Опция: GC Capsule Applier</p>	<p>Paste Pak за допълване: 2 x 3,3 g (7.2 ml) Paste Pak патрон, блокче за смесване Paste Pak дозатор</p>	<p><b>Прах / Течност:</b> 1-1 опаковка: 15 g прах, 8 ml течност, 6,5 ml GC Fuji PLUS Conditioner, аксесоари За допълване: шишенце с 15 g прах шишенце с 8 ml течност шишенце с 6,5 ml. GC Fuji PLUS кондиционер</p> <p><b>Капсули</b> 50 капсули (смесен обем на капсула 0,19 ml) Опция: GC Capsule Applier</p> <p>GC Fuji PLUS<sup>EWT</sup> шишенце с 15 g прах</p>

За повече подробности потърсете в интернет - [www.gceurope.com](http://www.gceurope.com)

Всички времена са измерени от началото на смесването.  
Тестови условия: температура (23±1°C) Относителна влажност (50±10%)  
ISO 9917: 1991 (Стоматологични шименти на водна основа)

GC EUROPE N.V.	GC EUROPE N.V.
Head Office	GC EEO - Bulgaria
Interleuvenlaan 13	София 1174
B - 3001 Leuven	ул. "Раковски" №79А
Belgium	тел. +359.2.983.30.30
Tel. +32.16.39.80.50	моб. +359.888.556.338
Fax. +32.16.40.02.14	факс +359.2.858.31.37
E-mail: <a href="mailto:info@gceurope.com">info@gceurope.com</a>	E-mail: <a href="mailto:bulgaria@eoo.gceurope.com">bulgaria@eoo.gceurope.com</a>
<a href="http://www.gceurope.com">www.gceurope.com</a>	<a href="http://www.eoo.gceurope.com">www.eoo.gceurope.com</a>

**GC**  
FIRST IS QUALITY

\* Процата е търговска марка на Nobel Biocare